

폐기물기록부 (RECORD OF GARBAGE DISCHARGES)

제 1 부 (Part I)

해양오염방지협약 부속서 제5장 제1.2규칙에 정의된 화물잔류물을 제외한 모든 폐기물
[For all garbage other than cargo residues as defined in regulation 1.2(Definitions)
of MARPOL ANNEX V]

선 명: _____
(Ship's name)

선박번호 또는 호출부호: _____
(Distinctive No. or letters)

국제해사기구(IMO) 번호: _____
(IMO No.)

폐기물의 범주:
(Garbage categories)

- A. 플라스틱류
(Plastics)
- B. 음식 쓰레기
(Food wastes)
- C. 생활 쓰레기(예를 들어, 종이제품, 걸레, 유리, 금속, 병, 도자기 등)
[Domestic Wastes(e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc)]
- D. 식용유
(Cooking Oil)
- E. 소각재
(Incinerator ashes)
- F. 운항상 쓰레기
(Operational wastes)
- G. 동물 사체
(Animal Carcasses)
- H. 어구
(Fishing Gear)
- I. 전자 폐기물
(E-Waste)

해양오염방지협약 부속서 제5장 제4규칙(특별해역 외에서 폐기물의 배출) 및 제5규칙(고정식 또는 부유식 플랫폼으로부터의 폐기물 배출에 관한 특별요건) 또는 제6규칙(특별해역 내에서 폐기물의 배출) 또는 극지운항선박규칙 II-A편 제5장에 따른 배출

[Discharges under MARPOL Annex V regulations 4(Discharge of garbage outside special areas), 5(Special requirements for discharge of garbage from fixed or floating platforms) or 6(Discharge of garbage within special areas) or chapter 5 of part II-A of the Polar Code]

일/시 (Date/ Time)	선박의 위치(위도/경도), 다른 선박으로 배출시 해당 다른 선박의 명칭, 육상으로 배출 시 항구의 위치 [Position of the ship(latitude/longitude) or port if discharged ashore or name of ship if discharged to another ship]	범주 (Category)	배출량 (Estimated amount discharged)		소각량(m³) [Estimated amount incinerated (m³)]	비고:(소각기 시작/정지 시간 및 위치 등 일반 참고사항) [Remarks:(e.g. start/stop time and position of incineration; general remarks)]	확인/서명 (Certification/Signature)
			해양에 배출 (m³) [Into sea(m³)]	수용시설 또는 다른 선박으로 배출(m³) [To reception facilities or to ship(m³)]			
/							
:							
/							
:							
/							
:							
/							
:							
/							
:							

제7규칙에 따른 예외적인 또는 사고에 의한 폐기물의 배출 [Exceptional discharge or loss of garbage under regulation 7(Exceptions)]					
일/시 (Date/ Time)	항구 또는 선박의 위치 (위도/경도 및 수 심) [Port or position of the ship(latitude/ longitude and water depth if known)]	범주 (Category)	유실량 또는 배출량(㎥) [Estimated amount lost or discharged (㎥)]	배출 또는 유실 사유 및 일반 참고사항 (우발적인 유실을 방지하거나 최소로 하기 위한 합리적인 모든 조치) [Remarks on the reason for the discharge or loss and general remarks(e.g. reasonable precautions taken to prevent or minimize such discharge or accidental loss and general remarks)]	확인/서명 (Certification /Signature)
/ :					
/ :					
/ :					
/ :					
/ :					
/ :					
/ :					
/ :					
/ :					

선장의 서명: _____
 (Master's signature)

날짜: _____
 (Date)

제 2 부 (Part II)

해양오염방지협약 부속서 제5장 제1.2규칙에 정의된 모든 화물잔류물

[For all cargo residues as defined in regulation 1.2(Definitions) of MARPOL ANNEX V]

선 명:

(Ship's name)

선박번호 또는 호출부호:

(Distinctive No. or letters)

국제해사기구(IMO) 번호:

(IMO No.)

폐기물의 범주:

(Garbage categories)

J. 해양환경에 유해하지 않은 화물잔류물

[Cargo residues (non-HME)]

K. 해양환경에 유해한 화물잔류물

[Cargo residues (HME)]

제4규칙(특별해역 외에서 폐기물의 배출) 및 제6규칙(특별해역 내에서 폐기물의 배출)에 따른 배출 [Discharges under regulations 4 (Discharge of garbage outside special areas) and 6(Discharge of garbage within special areas)]						
일/시 (Date/ Time)	선박위치(위도/ 경도) 또는 육 상배출시 항만 위치) [Position the ship(latitude/ longitude) or port if disposed of ashore)]	범주 (Category)	배출량 (Estimated Amount discharged)		해상에 배출 시 배출 시작 /종료 시점의 선박 위치 (Start and stop positions of the ship for discharges into the sea)	확인/서명 (Certification /Signature)
			해상에 배출 (m³) [Into sea (m³)]	수용시설 또는 타 선박으로 배출(m³) [To reception facilities or to another ship(m³)]		
/						
:						
/						
:						
/						
:						
/						
:						
/						
:						
/						
:						

선장의 서명: _____
 (Master's signature)

날짜: _____
 (Date)